

I hereby certify that the within is a true and exact copy of the original.

BY-LAW NUMBER 55-9	ARRÊTÉ NUMÉRO 55-9
<p>A BY-LAW TO AMEND BY-LAW NUMBER 55, A BY-LAW OF THE CITY OF MIRAMICHI TO REGULATE TRAFFIC, PARKING AND THE USE OF STREETS</p>	<p>UN ARRÊTÉ PORTANT MODIFICATION DE L'ARRÊTÉ NUMÉRO 55, UN ARRÊTÉ DE LA VILLE DE MIRAMICHI RÉGLEMENTANT LA CIRCULATION, LE STATIONNEMENT ET L'UTILISATION DES RUES</p>
<p>The Council of the City of Miramichi under the authority vested in it by the <u>Municipalities Act</u>, R.S.N.B. 1973, M-22, the <u>Motor Vehicle Act</u>, R.S.N.B. 1973, M-17, and the <u>Motor Carrier Act</u>, R.S.N.B. 1973, M-16 of the Province of New Brunswick enacts the following amendment to By-Law Number 55, A By-Law of the City of Miramichi to Regulate Traffic, Parking and the Use of Streets:</p>	<p>Le Conseil municipal de la Ville de Miramichi, en vertu du pouvoir que lui confère la <u>Loi sur les municipalités</u>, L.R.N.-B. 1973, M-22, la <u>Loi sur les véhicules à moteur</u> L.R.N.-B. 1973, M-17, et la <u>Loi sur les transports routiers</u> L.R.N.-B. 1973, M-16 de la province du Nouveau-Brunswick, édicte l'amendement suivant à l'Arrêté numéro 55, un arrêté de la Ville de Miramichi réglementant la circulation, le stationnement et l'utilisation des rues :</p>
<p>1. Schedule "B" STOP SIGNS is to be amended by adding the following:</p>	<p>1. Annexe « B » PANNEAUX D'ARRÊT est par la présente modifié en ajoutant ce qui suit :</p>
<p>(803) Bridge Road, southbound at the entrance to Water Street;</p> <p>(804) Bridge Road, northbound at the entrance to Water Street;</p>	<p>(803) chemin Bridge, en direction sud à la jonction de la rue Water;</p> <p>(804) chemin Bridge, en direction nord à la jonction de la rue Water;</p>
<p>2. Schedule "D" TRAFFIC CONTROL SIGNALS is amended by deleting the following:</p>	<p>2. Annexe « D » FEUX DE CIRCULATION » est modifié en effaçant ce qui suit :</p>
<p>(10) Water Street at Bridge Road and Nelson Street;</p>	<p>(10) rue Water au chemin Bridge et à la rue Nelson;</p>
<p>3. Schedule "K" VEHICLE PARKING is amended by deleting the following:</p>	<p>3. L'Annexe « K » STATIONNEMENT DE VÉHICULE est modifié en effaçant ce qui suit :</p>
<p>7. Duke Street</p> <ul style="list-style-type: none"> - on the north side, from Cunard Street to Water Street; - on the north side, from Henderson Street east to King Street; - on the south side, from Henderson Street east approximately 14 metres; 	<p>7. Rue Duke</p> <ul style="list-style-type: none"> - du côté nord, de la rue Cunard à la rue Water; - du côté nord, de la rue Henderson est à la rue King; - du côté sud, de la rue Henderson est, sur environ 14 mètres;
<p>4. Schedule "K" VEHICLE PARKING section 7. is replaced with:</p>	<p>4. L'Annexe « K » STATIONNEMENT DE VÉHICULE, l'article 7 est remplacé par :</p>
<p>7. Duke Street</p> <ul style="list-style-type: none"> - on the north side, from Henderson Street east to King Street; 	<p>7. Rue Duke</p> <ul style="list-style-type: none"> - du côté nord, de la rue Henderson est à la rue King;

This instrument purports to be a copy of the original registered or filed in the Northumberland County Registry Office
 Exemplaire présenté comme copie conforme à l'instrument enregistré ou déposé au bureau d'enregistrement du comté de Northumberland
 27065292 APR 23 2009
 Number - Numéro

<ul style="list-style-type: none"> - on the north side of Duke Street from Wentworth Street to Henderson Street; - on the north side of Duke Street from Cunard Street easterly 70m; - on the north side, from Cunard Street westerly to Water Street; - on the south side of Duke Street 5m westerly from King Street; - on the south side of Duke Street 5m from the easterly side of Henderson Street; - on the south side of Duke Street from Wentworth Street easterly to Henderson Street; - on the south side of Duke Street from Wentworth Street westerly 60 m; - on the south side of Duke Street from Cunard Street westerly to University Avenue. 	<ul style="list-style-type: none"> - du côté nord de la rue Duke, de la rue Wentworth à la rue Henderson; - du côté nord de la rue Duke de la rue Cunard, en direction est sur 70 m; - du côté nord, de la rue Cunard, en direction ouest, à la rue Water; - du côté sud de la rue Duke, sur 5 m en direction ouest de la rue King; - du côté sud de la rue Duke, sur 5 m du côté est de la rue Henderson; - du côté sud de la rue Duke, de la rue Wentworth, en direction est de la rue Henderson; - du côté sud de la rue Duke, de la rue Wentworth, en direction est, sur 60 m; - du côté sud de la rue Duke, de la rue Cunard, en direction ouest, à l'avenue Univesity.
<p>5. Schedule "N" PARKING FOR VEHICLES OF DISABLED PERSONS is amended by adding the following under item (5) Newcastle Boulevard:</p>	<p>5. L'Annexe « N » STATIONNEMENT POUR LES PERSONNES HANDICAPÉES est modifié en ajoutant ce qui suit sous l'article (5), boulevard Newcastle :</p>
<ul style="list-style-type: none"> - one parking space on the east side, south of Civic #120 (Tim Horton's) 	<ul style="list-style-type: none"> - une aire de stationnement du côté est, au sud du n° civique 120 (Tim Horton's)
<p>This By-Law shall come into effect upon approval by the Registrar of Motor Vehicles and the date of enactment thereof by City Council.</p>	<p>Cet arrêté prendra effet sur approbation du registraire des véhicules à moteur et sa date d'édiction étant celle du Conseil municipal.</p>
<p>READ THE FIRST TIME BY TITLE: September 25, 2008</p>	<p>PREMIÈRE LECTURE NOMINALE : le 25 septembre 2008</p>
<p>READ THE SECOND TIME BY TITLE: October 23, 2008</p>	<p>DEUXIÈME LECTURE NOMINALE : le 23 octobre 2008</p>
<p>READ IN ITS ENTIRETY IN COUNCIL: October 23, 2008</p>	<p>LECTURE INTÉGRALE AU CONSEIL : le 23 octobre 2008</p>
<p>READ THE THIRD TIME BY TITLE: October 23, 2008</p>	<p>TROISIÈME LECTURE NOMINALE le 23 octobre 2008</p>
<p>AND ENACTED: October 23, 2008</p>	<p>ET ÉDICTÉ : le 23 octobre 2008</p>

Gerry Cormier
Mayor/maire

Rhonda Yehning
Asst. Clerk/secrétaire municipal

